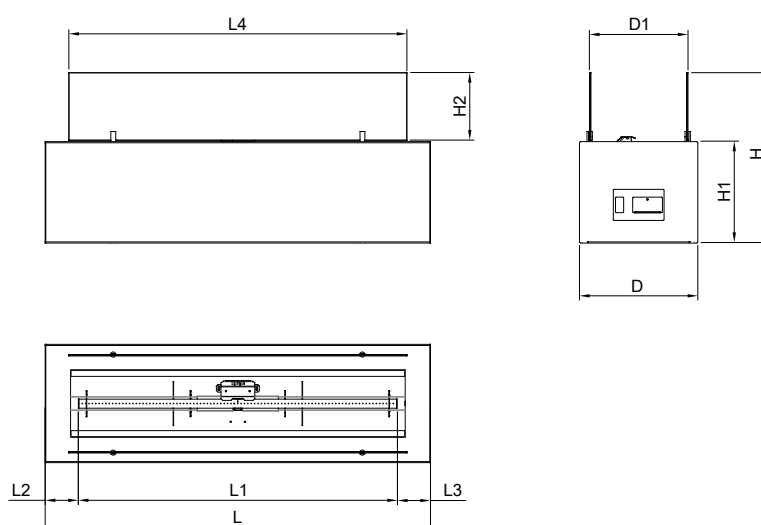
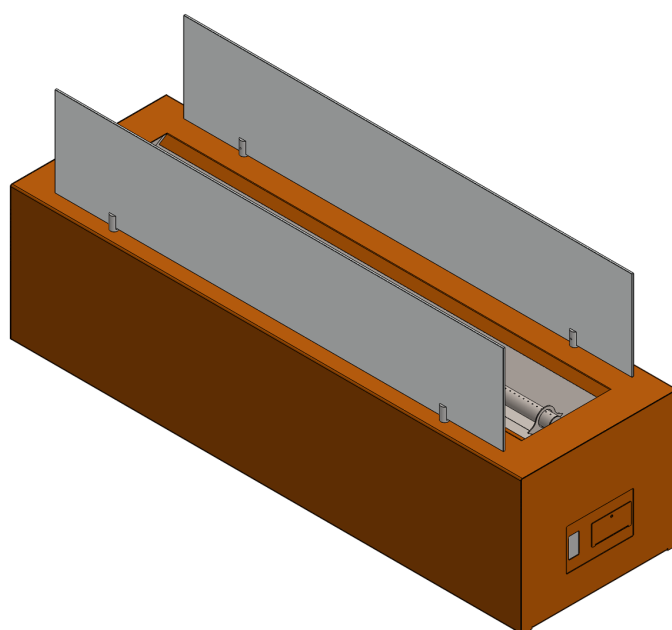


INSTALLASJON og BRUKERHÅNDBOK

Galio Corten/Black Automatic

G20/G25 (naturgass) G30/G31 (propan-butan/propan)



	H	H1	H2	L	L1	L2	L3	D
[mm]	500	300	200	1140	944	98	98	350

DET ER OBLIGATORISK Å LESE OG BEHOLDE DENNE BRUKERHÅNDBOKEN.

INNHALDSFORTEGNELSE

1.	INTRODUKSJON	3
2.	SIKKERHETSINSTRUKSJONER	4
2.1	Sikkerhetsinstruksjoner om bruk av gassylindere	5
3.	INSTALLASJON	5
3.1.	Innhold i esken.....	5
3.2.	Åpning og installasjon	5
3.3.	Montering av glasskjermer	7
3.4.	Montering av gassflasker (kun LPG-versjon).....	7
3.5.	Installasjon av gassforbindelsen	8
3.5.1.	Naturgasstilkobling	8
3.5.2.	Tilkobling og utskifting av gassflasken (LPG-versjon).....	8
3.5.3.	Utskifting av regulator (LPG-versjon)	11
4.	BRUKSANVISNING	12
4.1.	Generelle merknader	12
4.2.	Sette opp signalkode før du bruker apparatet for første gang.....	12
4.3.	Bytte batterier	12
4.4.	Fjernkontroll	14
4.4.1.	Slå ilden på og av.....	14
4.4.2.	Standby-modus (pilotflamme)	15
4.4.3.	Justering av flammehøyde	15
4.4.4.	Flammehøyde direkte til minimumsposisjon.....	16
4.4.5.	Flammehøyde direkte til maksimal posisjon.....	16
4.5.	Automatisk nedjustering til pilot	16
4.6.	Automatisk avstenging	16
4.7.	Berøringspanel.....	17
5.	TESTING	18
5.1.	Kontrollere for gasslekkasjer.	18
5.2.	Kontrollere flammens utseende.	18
6.	VEDLIKEHOLD	18
6.1.	Testing og rengjøring	18
6.2.	Rengjøring av glass.....	19
7.	FEILSØKING.....	19
8.	SERVICE	20
9.	GARANTI	20
10.	PRODUSENTENS KONTAKTINFORMASJON	20
11.	TEKNISKE SPESIFIKASJONER.....	21

1. INTRODUKSJON

Ildstedet Galio Corten/Black Automatic er en dekorativt drivstoffdrevet gassapparater som kun er beregnet for utendørs bruk.

Det er obligatorisk å gjøre seg kjent med installasjonsmanualen nedenfor og brukerhåndboken før du forplikter deg til installasjon og bruk av ildstedet Galio Corten/Black Automatic. Denne håndboken skal oppbevares trygt i enhetens levetid.

Planika designer og produserer gassenheter som oppfyller de høyeste standarder for kvalitet og sikkerhet. Enheten har CE-merking, noe som betyr at den oppfyller de grunnleggende kravene i EU-forordning 2016/426 om enheter som brenner gass og EN 778: 2010.

Hvert gassildsted produsert av Planika er underlagt fabrikkens kvalitetskontroll, der den gjennomgår strenge sikkerhetstester. Enheten produseres med materialer av høyeste kvalitet, noe som sikrer at den er problemfri og pålitelig i bruk.

Enheten leveres sammen med brukerhåndboken og monteringsanvisningene. Monteringsanvisningene gir nødvendig informasjon for å installere enheten på en slik måte at den fungerer riktig og trygt. I tillegg kan du finne tekniske data om enheten, informasjon om vedlikehold og mulige feil som kan oppstå, sammen med mulige årsaker og hvordan du løser dem.

ADVARSEL! Enheten må installeres av en installatør som er sertifisert og kvalifisert spesialist innen gassoppvarming og elektrisitet, og skal ha alle kvalifikasjoner som er påkrevd av lokal lovgivning. Hvis denne betingelsen ikke oppfylles, kan garantien bli ugyldig.

CE-samsvarserklæring

Vi erklærer herved at både design og konstruksjon av en gassvarmeeinheit produsert av **Planika Sp. z o.o. (med registrert kontor i Bydgoskich Przemysłowców 10 85-862 Bydgoszcz, Polen)** oppfyller de grunnleggende kravene i direktivet og forordningen om gassapparater.

Produkt: Gassanordning med dekorativ forbrenningseffekt og atmosfærisk brenner,

Type: Galio

Regulering: 2016/426/EU

Standarder: PN-EN 778: 2010; PN-EN 437:2019-03; PN-EN 60335-2-102

Modell	Galio Fire Pit	GALIO 700-950	GALIO 1000-1150	GALIO 1200-1550	GALIO 1600-2150	GALIO 2200-2500
Type	VEGA/400	SIGA/01	SIGA/02	SIGA/03	SIGA/04	SIGA/05
Serie av typen	VEGA/400/W/M	SIGA/01/W/M	SIGA/02/W/M	SIGA/03/W/M	SIGA/04/W/M	SIGA/05/W/M

Det tekniske kontrollorganet: the Oil and Gas Institute - National Research Institute (Lubicz 25 A street, 31-503 Kraków, enhetsnummer: 1450) gjennomført og 09.10.2018 utstedt sertifikat nr. GAR1450CT0048 for de ovennevnte enhetene.

Selskapets kvalitetskontrollsystem garanterer at de masseproduserte enhetene oppfyller de grunnleggende kravene i gjeldende direktiver og forskrifter, samt standardene som omfattes av dem. Denne erklæringen blir ugyldig hvis det gjøres endringer på enheten uten forutgående skriftlig samtykke fra Planika.


PREZES ZARZĄDU
Jarosław Dąbrowski

Brzoza 10.10.2018

Styreleder

Jarosław Dąbrowski

2. SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Les instruksjonene før du bruker apparatet.
- Skal kun brukes utendørs.
- Galio Corten/Black Automatic skal installeres og kontrolleres årlig i henhold til installasjonshåndboken nedenfor, samt gjeldende nasjonale og lokale lover om gassikkerhet (installasjon og bruk).
- Man må vurdere om dataene på typeskiltet samsvarer med lokal type gass og trykk.
- Ikke endre strukturen til enheten eller dens forseglede deler, og endre heller ikke standardinnstillingene for Galio Corten/Black Automatic-ildstedet.
- Ikke sett noen ekstra imitasjonsblokker eller glødende kullfragmenter på brenneren eller i forbrenningskammeret.
- En CO₂- eller pulverbasert brannslukningsapparat må plasseres i nærheten av enheten.
- Under den første tenningen må Galio Corten/Black Automatic brennes på maksimalt nivå i noen timer for at elementene skal oppnå riktig temperatur og for at restene av maling, lakk og smøremiddel skal fordampe.
- Ikke flytt enheten mens den er i bruk.
- Galio Corten/Black Automatic er designet for dekorative formål. Overflatene på Galio Corten/Black Automatic-ildstedet, inkludert glasskjermene, kan bli varme (opptil 100 grader Celsius), med unntak av sideveggene til apparatet og kontrollpanelet. **ADVARSEL!!!** Deler av enheten som er lett tilgjengelig, kan være veldig varme. Hold barn borte fra enheten.
- Glasspanelene må være installerte når Galio Corten/Black Automatic er i bruk.
- Dette apparatet må holdes borte fra brennbare materialer under bruk. Ikke plasser brennbare materialer innenfor en avstand på 1 m fra Galio Corten/Black Automatic og 2 m over apparatet

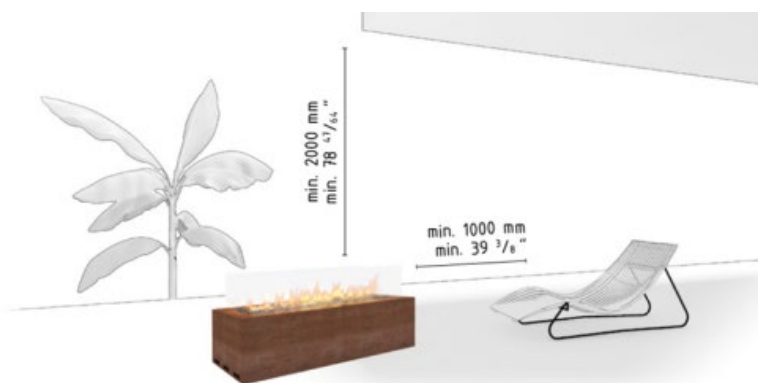


Fig. 1: Minimumsavstand til brennbart materiale

- Når Galio Corten/Black Automatic-ildstedet er på, skal det ikke utsettes for regn.
- Når den ikke brukes, skal Galio Corten/Black Automatic beskyttes mot atmosfæriske forhold, og hovedventilen til gassflasken må slås av.
- Hvis Galio Corten/Black Automatic ikke er i bruk over lengre tid (f.eks. vintertid), anbefaler vi at du oppbevarer den innendørs.
- Korrosjon av belegget på sokkelen av Galio Corten er en naturlig prosess som skyldes egenskapene til Corten-stålet som ildstedet er laget av. Det er et ekstra beskyttende lag mot negativ påvirkning fra ugunstige værforhold.
- Omgivelser med salt sjøvann fremskynder korrosjonsprosessen og bidrar til skader på ildstedet
- Andre deler av Galio Corten/Black Automatic-ildstedet er laget av rustbestandig materiale.
- Forlat aldri en påslått Galio Corten/Black Automatic uten tilsyn.

- Galio Corten/Black Automatic-ildstedet må installeres på et sted utilgjengelig for barn, uautoriserte personer eller dyr for å unngå direkte kontakt med flammen eller varme deler av enheten.
- Ved kraftig vind må Galio Corten/Black Automatic-ildstedet slås av umiddelbart, og man må vente til den kraftige vinden gir seg.
- Hvis du merker noen form for gasslekkasje, må ildstedet slås av og hovedventilen til gassflasken stenges.
- Steng gassflaskeventilen etter bruk.

2.1 Sikkerhetsinstruksjoner om bruk av gassylindere.

- Bruk bare typen gass og trykk som er spesifisert av produsenten.
- Gassflaskene skal alltid plasseres vertikalt – under bruk og transport.
- Oppbevar alltid gassflasken på et lett tilgjengelig sted slik at den kan stenges av raskt.
- Under installasjonsprosessen må du ikke la åpen flamme eller antente gjenstander nå gassflasken.
- Gassflasken bør være minst 1,5 meter fra Galio Corten/Black Automatic-ildstedet.
- Lekkasje bør avdekkes ved bruk av såpe og vann. Hvis det dannes bobler på overflaten, betyr det at det foreligger en lekkasje.
- Bruk alltid en trykkregulator mellom gassflasken og enheten. Bytt trykkregulatoren hvert 5. år. Det tillatte trykket er: 30 mbar, 37 mbar (anbefales), 50 mbar. Bruk bare regulatorer som overholder EU-normen EN16129.
- Bruk bare godkjente og sertifiserte gassforbindelser. Bytt ut koblingen annenhvert år.
- Den elastiske koblingen som forbinder gass til ildstedet skal ledes bort fra skarpe kanter og varme overflater. Unngå at den elastiske forbindelsen bøyes eller vris i full lengde.
- Husk at LPG-flasken skal oppbevares på et godt ventilert sted. LPG-gass er tyngre enn luft, og akkumuleringen nær bunnen kan generere en eksplosiv blanding.
- Huset der LPG-flasken er (valgfritt) plassert, må ha passende ventilasjon. Huset må ha et øvre ventilasjonsspor over toppen av flasken (et område minst 1/100 av arealet av husets sokkel) og et lavere ventilasjonsspor (et område minst 1/50 av arealet av husets sokkel).
- Gassflasken må stenges hvis ildstedet ikke er i bruk.
- Gassflasker skal fylles av sertifiserte gassfyllestasjoner.
- Utskifting av tomme sylindere for fulle sylindere skal kun gjøres hos autoriserte leverandører

3. INSTALLASJON

3.1. Innhold i esken

- 1x komplett Galio Corten/Black Automatic gassdrevet ildsted
- 1x fjernkontroll og 2x AAA-batterier
- 2x herdede glassplater
- 1x berøringspanel (installert)
- 4x AA-batterier
- 4x pose med dekorative steiner
- 1x 4 meter gummigasskobling – installert (kun LPG-versjon)
- 1x trykkregulator (37 mbar) – installert (kun LPG-versjon)
- 1x installasjonshåndbok og brukerhåndbok

3.2. Åpning og installasjon

- Innholdet i boksene må pakkes forsiktig ut fra skumfolien.
- Fjern posene med dekorative steiner fra brennerbeholderen og plasser dem på avstand fra den.
- Fjern skumplasten på enheten.

- Løft apparatet forsiktig og trekk ut glasskjermen som er innpakket i papp fra innsiden av Galio Corten/Black Automatic.
- Kontroller at alle delene på innholdslisten er med i pakken.
- Forsikre deg om at enheten eller dens deler ikke ble skadet under transporten (hvis de ble det, kontakt leverandøren).
- Plasser Galio Corten/Black Automatic på et flatt, preparert underlag utenfor bygningen, helst på stedet hvor den skal installeres. La det være tilstrekkelig plass på siden av apparatet der kontrollpanelet er plassert (minimum 1 m).
- De dekorative steinene skal spres jevnt rundt reservoaret for å dekke ildstedets brenner fullstendig.

ADVARSEL!!! Steinene må ikke tildekke eller plasseres inne i enheten som beskytter tenningsenheten

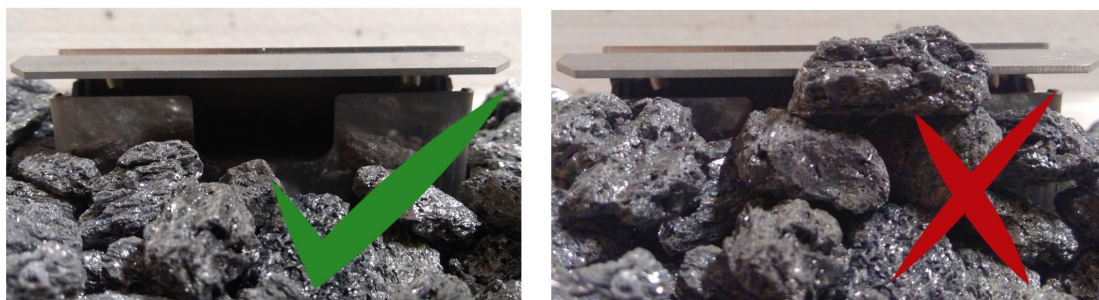


Fig. 2 - Plassering av de dekorative steinene

- Monter forsiktig glasskjermene på siden (se punkt 3.4).
- Når det gjelder Galio Corten/Black Automatic drevet med naturgass, for å oppnå best mulig flammebilde, dekk brenneren med et enkelt lag av dekorative steiner, slik at det er noen mellomrom omtrent hver 10. cm



Fig. 3 - Plassering av dekorative steiner på brenneren

- Hvis alle punktene ble fullført i henhold til instruksjonene, kan gassflasken nå kobles til

3.3. Montering av glasskjermer

- Fjern forsiktig papp og skumfolie fra glasskjernene.
- Fjern all forurensning fra glasskjernene som kan brenne ut på glasset under bruk av Galio Corten/Black Automatic (spesielt fingeravtrykk).
- Monter glasskjernene i de samsvarende sporene på apparatet som vist nedenfor

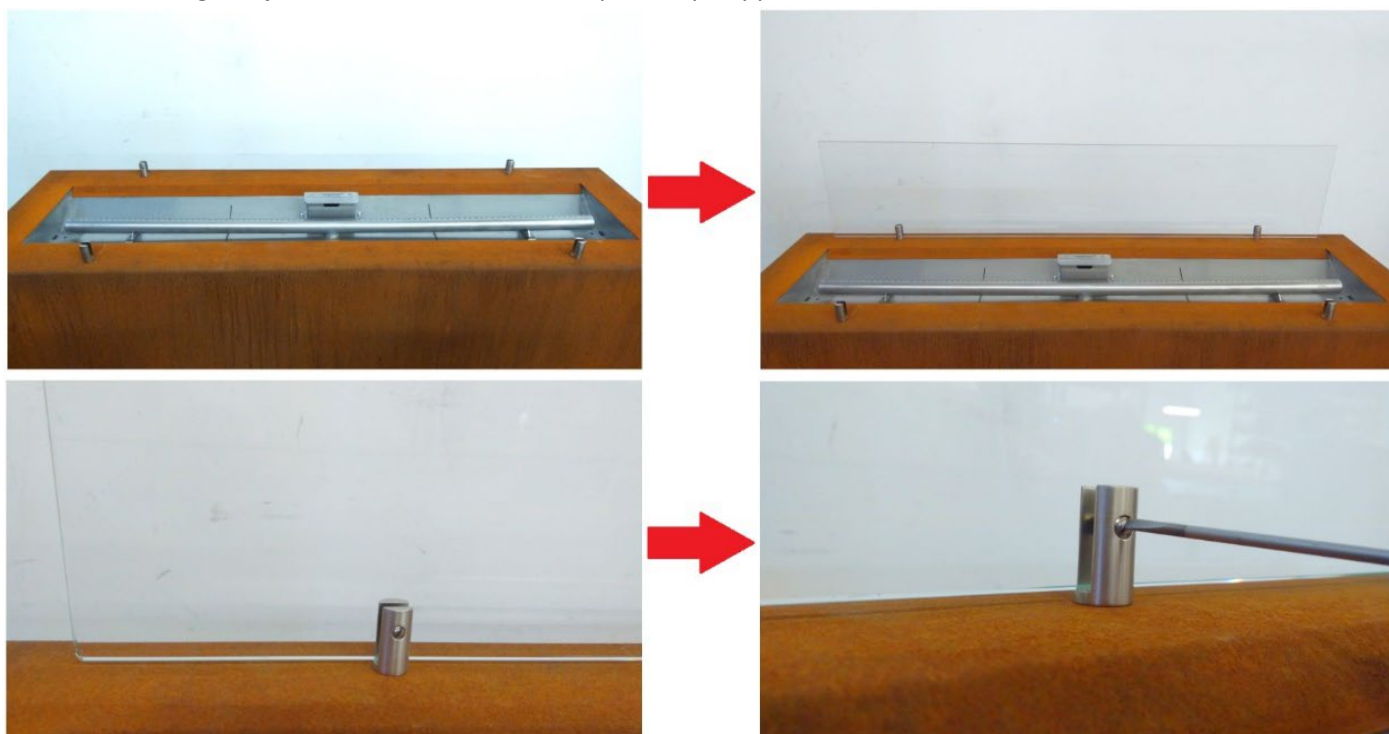


Fig. 4 - Glassinstallasjon

- Glasskjernene skal kun fjernes dersom de er skadet.

3.4. Montering av gassflasker (kun LPG-versjon)

- Gasskoblingen som er festet til enheten, gjør det mulig å plassere gassflasken maksimalt 3 meter fra det tilkoblede kontrollpanelet, men den kan ikke plasseres nærmere enheten enn 1,5 meter.

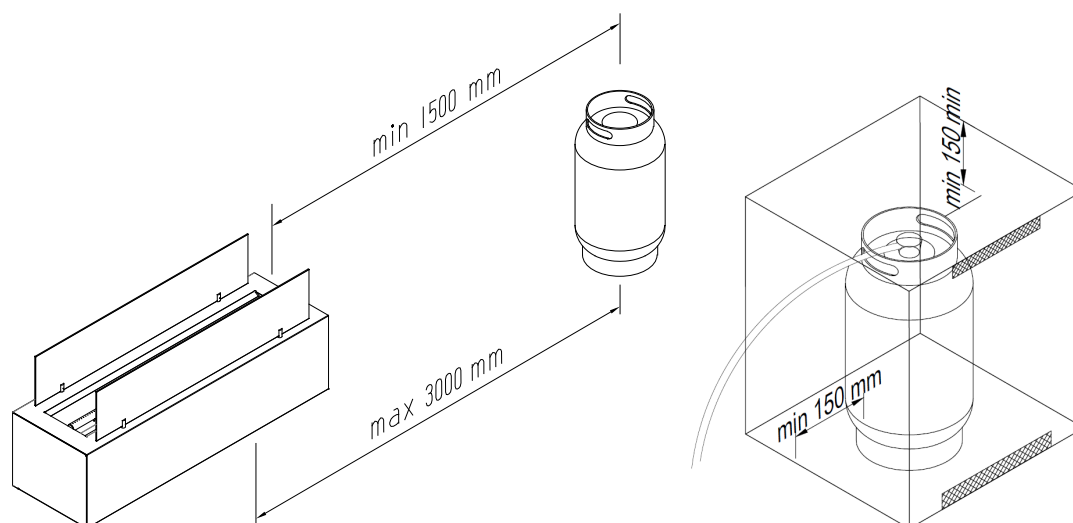


Fig. 5 - Gassflaskeavstand og hus for gassflaske

- Det valgfrie huset til gassflasken kan ikke være lufttett og må være riktig ventilert. Huset må ha et øvre ventilasjonsspor over toppen av flasken (et område minst 1/100 av arealet av husets sokkel) og et lavere ventilasjonsspor (et område minst 1/50 av arealet av husets sokkel). Dimensjonene på huset kan variere for å passe til gassflasker av forskjellige typer og dimensjoner, men de må også være store nok for problemfri installasjon av gassflasken.

3.5. Installasjon av gassforbindelsen

ADVARSEL!!! Montering og servicen må utføres av en kvalifisert fagperson, et selskap eller gassleverandøren.

Før du fortsetter med tilkoblingen av gassflasken til ildstedet, må all aktivitet angående riktig plassering og installasjon av Galio Corten/Black Automatic allerede være utført. Plasser gasskoblingen vekk fra varme eller skarpe kanter, og sørg for at den ikke er vridd.

3.5.1. Naturgasstilkobling

Først og fremst må du sørge for at tilkoblingsanordningen er konstruert for å tilføre en gass som passer for typen som er plassert i gassinstallasjonen. All nødvendig informasjon om de ønskede parametrene til gassen finnes på typeskiltet til enheten. Før du kobler til gassforsyningen, er det nødvendig å blåse dem for å fjerne eventuelle gjenværende metallfliser og andre forurensninger fra innsiden. Automatisk gasskontrollsystem skal beskyttes mot fuktighet og støv. Disse faktorene kan forårsake uopprettelig skade på komponentene. Røret som tilfører gass til ildstedet, skal være utstyrt med en kuleventil med en anbefalt diameter på 1/2 tomme. Delene av gassinstallasjonen skal ikke forsegles ved hjelp av teflontape eller PTFE-tape.

Gassventilen på gassledningen må installeres i samsvar med gjeldende nasjonale forskrifter. Før du kobler til gassen, må du forsikre deg om at gassrørene og tilkoblingene ikke har noe smuss. Gassforbindelsen kobles til med eksterne gjenger på 3/8". Når det gjelder gasstilkobling, gjelder følgende krav:

- Du må bruke gassledning med riktige dimensjoner, slik at det ikke forekommer trykktap.
- Kulegassventilen skal installeres på et lett tilgjengelig sted og ha det nødvendige CE-merket.

3.5.2. Tilkobling og utskifting av gassflasken (LPG-versjon)

Galio Corten/Black Automatic leveres sammen med en elastisk gasskobling som i den ene enden er koblet til ventilen på enheten, og i den andre enden til regulatoren på 37 mbar (i twist-on-versjonen) som er klar til å kobles til gassflasken. Man må kontrollere utløpsdatoen for både regulatoren og gasskoblingen, og om nødvendig (for eksempel: ødelagt, sprukket, repet kobling) erstatte komponentene med nye i henhold til nasjonale standarder og normer.

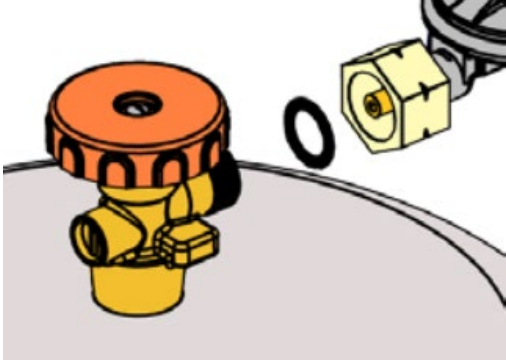
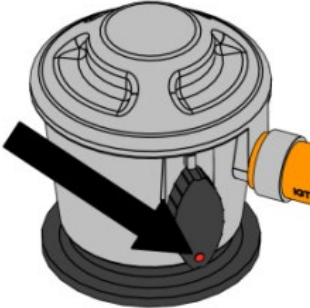
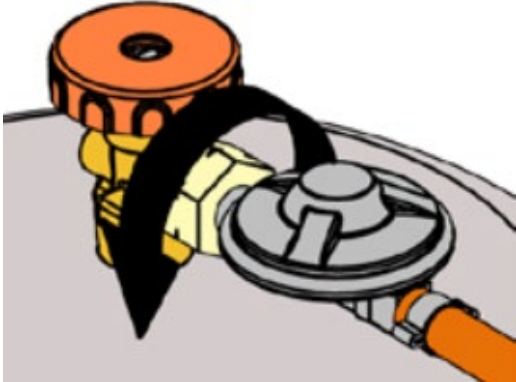
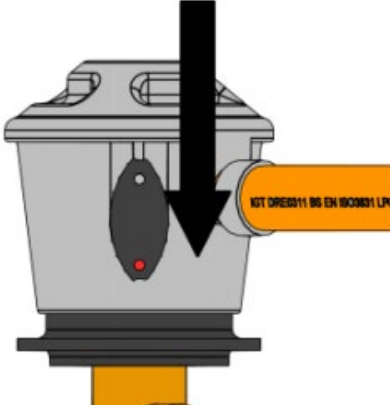
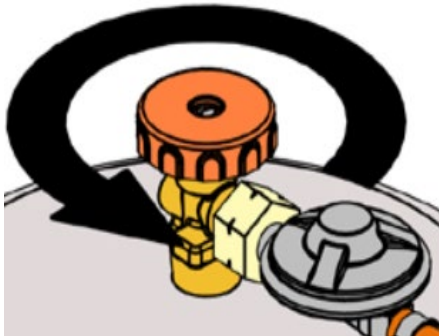
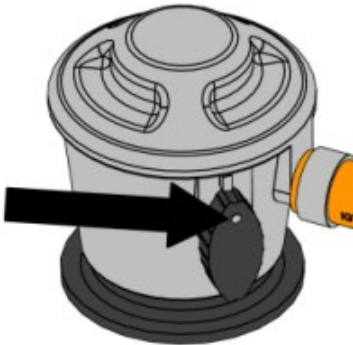
Galio Corten/Black Automatic-ildstedet kan bruke metall- eller stålflasker eller komposittflasker fylt med propan-butangass eller propangass. Denne enheten har en twist-on-regulator med tilførselstrykk på 37 mbar. Den kan erstattes til en regulator med en hurtigutløsning med trykkregulator på 37 mbar.

ADVARSEL!!! Bruk ALDRI en ustabil gasstilkobling eller en regulator for annet gasstrykk.

Gassflasker har to typer kontakter:

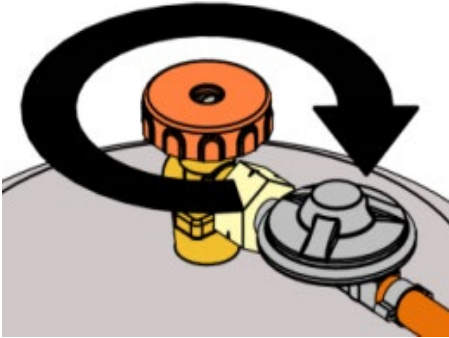
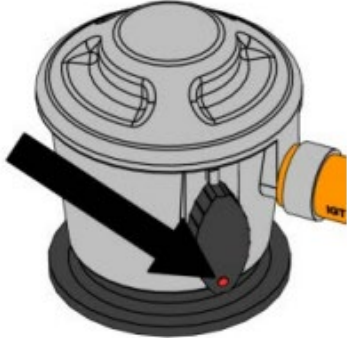
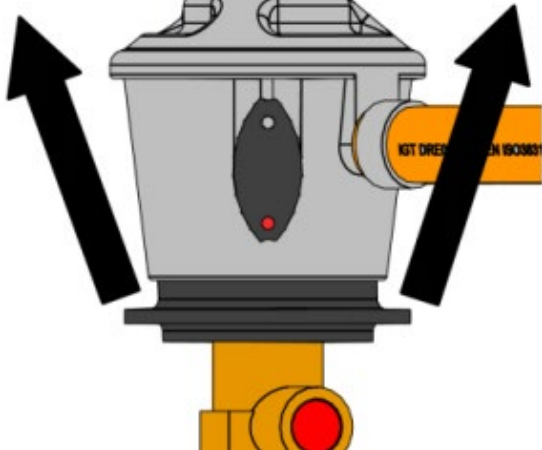
- Twist-on-tilkobling: Det viktigste er den svarte forseglingsen. Sjekk alltid at forseglingsen er til stede og at den ikke har blitt skadet under utskifting av gassflasken. Noen tilkoblinger har en knapp for å feste dem på plass, mens andre krever bruk av en skiftenøkkel. Stram godt til (venstregjenget). Bruk verktøy, og pass på å ikke feste forbindelsen for tett, da dette kan skade forseglingsen.
- Hurtigkobling: For denne typen tilkobling er det ikke nødvendig med noe verktøy. På/av-regulering av gassforbindelse gjøres gjennom en bryter på regulatoren eller på en spesiell kontakt. Ved bruk av en kontakt med en tråregulator av en gammel type, legg særlig vekt på å kontrollere om tilkoblingsmutteren er festet tett ved hjelp av skiftenøkkel.

Tilkobling av gassflaske

Twist-on-tilkobling	Hurtigkobling
1. Sjekk om flaskeventilen er STENGT ved å vri den med klokken 2. Fjern beskyttelsesspissen og ta vare på den til senere bruk.	1. Fjern beskyttelsesspissen. Ikke bruk verktøy, la spissen henge fritt.
3. Før du kobler til, må du kontrollere at den svarte forseglingen ikke er skadet. 	2. Forsikre deg om at alle kranene på gassenheten er lukket, og at bryteren er i AV-posisjon. 
4. Monter tilkoblingsmutteren på sylindren ved bruk av riktig skiftenøkkel eller tilkoblingsknappen (venstregjenget). Ikke stram gassflaskekontaktene for hardt. 	3. Plasser hurtigutløserregulatoren på ventilen og trykk den hardt ned. Hvis bryteren slås av på riktig måte, vil du høre et karakteristisk klikk. 
5. Når gasstilførsel trengs, vrir du flaskens ventil mot klokken. 	4. For å la gassen tilføres, vri bryteren til PÅ-posisjon (eller inn i flammeikonet). 

- Plasser gassflasken i riktig avstand fra ildstedet (min 1,5 meter unna).
- **ADVARSEL!!!** Kontroller gasstilkoblingen for lekkasje. Hvis noe tyder på at det er en lekkasje (for eksempel en karakteristisk gasslukt), steng gassflaskeventilen og slå under ingen omstendigheter på enheten før du stopper lekkasjen. (Se punkt 5.1).
- Etter å ha fjernet lekkasjen kan man åpne gassflaskeventilen igjen.

Frakobling av gassflasken

Twist-on-tilkobling	Hurtigkobling
1. Slå av Galio Corten/Black Automatic - sett den i AV-stilling. Hoved- og pilotbrenneren må være slått av. 2. Vri flaskeventilen i AV-stilling (med klokken).	2. Vri bryteren i AV-stilling.
	
3. IKKE demonter regulatoren (eller tilkoblingsmutteren) når flaskeventilen er åpen. 4. TA AV regulatoren (eller tilkoblingsmutteren) ved bruk av en skiftenøkkel eller en tilkoblingsknapp.	3. Ta av hurtigutløserregulatoren ved å trykke bryteren horisontalt og samtidig trekke hele regulatoren oppover.
	
5. SETT PÅ Plass koblingslukkingen eller korken på den tomme eller delvis fulle flasken hvis den ikke er i bruk.	4. SETT PÅ Plass strammehetten på en tom eller delvis full flaske hvis den ikke er i bruk.

3.5.3. Utskifting av regulator (LPG-versjon)

1. Du må alltid bruke en trykkregulator mellom gassflasken og enheten. Bytt trykkregulatoren hvert 5. år. Tillatt trykk: 30 mbar, 37 mbar (anbefales), 50 mbar. Bruk bare redaktorene som overholder EU-standard EN16129. 2. Slå av Galio Corten/Black Automatic - "AV"-posisjon. Hovedbrenneren og pilotbrenneren må være slått av. 3. Koble regulatoren fra gassflasken (beskrivelse ovenfor).		
4. Løsne metallklemmen ved hjelp av en skrutrekker (philips) eller en flat skiftenøkkel.		
5. Flytt klemmen bort fra enden til gassregulatoren.		
6. Ta av koblingen fra regulatorens ende.		
7. Fest en ny kobling på regulatorens ende.		
8. Flytt klemmen inn i enden igjen og stram den. ADVARSEL! Hvis det er synlig skade på klemmen, skal den byttes ut med en ny.		

4. BRUKSANVISNING

4.1. Generelle merknader

Galio Corten/Black Automatic-ildstedet har en fjernstyrt ventil med innebygd tenning for pilotflammen. Flammehøyden til hovedbrenneren kan reguleres riktig med fjernkontroll (valgfritt) eller berøringspanel.



Fig. 6 - Håndholdt sender og berøringspanel

4.2. Sette opp signalkode før du bruker apparatet for første gang

ADVARSEL! Du trenger bare å sette opp signalkoden én gang. Det er ikke nødvendig når du bytter batterier til den håndholdte senderen eller mottakeren. **Apparatet leveres allerede konfigurert og klart til bruk.**

I tilfelle den håndholdte senderen **går tapt eller skades**, må den nye programmeres, og mottakeren må lære den håndholdte senderens signalkode før første gangs bruk:

- Trykk på "**RESET**"-knappen på mottakeren, og hold den inne til 2 pip høres. Slipp "**RESET**"-knappen etter det andre (noe lengre) pipet. **Mottakeren er plassert i grå gassboks under innsatsen.**

Trykk innen 20 sekunder på "**-**"-knappen (liten flamme) på den håndholdte senderen, til 2 korte pip høres.

Signalkoden er nå satt opp på mottakeren. Hvis det imidlertid høres et enkelt langt pip, betyr dette at innstillingen av signalkoden har mislyktes eller at ledningene er koblet feil.

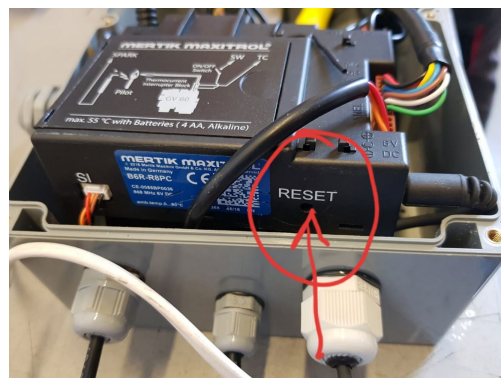
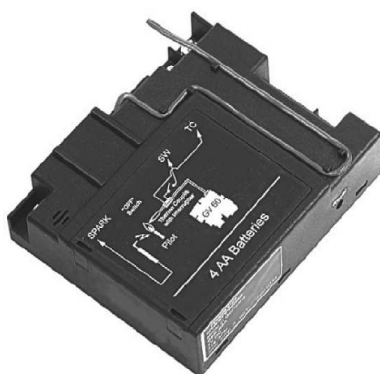


Fig. 7 - "RESET"-knapp på mottakeren

4.3. Bytte batterier

Hvis batteriene er satt inn feil, kan elektronikken eller stasjonen bli uopprettelig skadet. Bytt bare batteriene når apparatet er helt slått av.

MERK: Hvis apparatet er utstyrt med en 230 V AC-tilkobling, er det ingen batterier i mottakeren eller i batteriboksen.

- Batteriene er plassert i batteriholderen nederst på Galio Corten/Black Automatic. (Se bildet nedenfor).



Fig. 8 - Mottakerens batteribeholdere

- Skrut av dekselet på batteribeholderen med en skrutrekker og fjern batteriboksen utenfor



Fig. 9 - Fjerning av batteribeholderen

- Skrut av dekselet og sett batteriene i beholderen.

ADVARSEL! Husk å sette batteriene inn med polene vendt riktig vei.



Fig. 10 - Bytte batterier i beholderen



Fig. 11 - Sette batteriboksen tilbake

- Skrut dekselet på plass og plasser beholderen tilbake.

4.4. Fjernkontroll

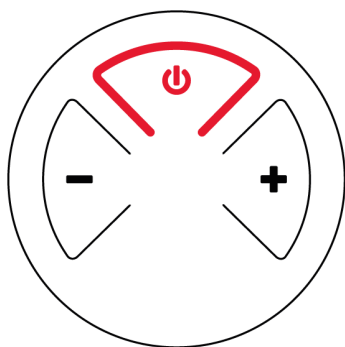
Galio Corten/Black Automatic kan betjenes med radiofjernkontroll. Dette består av en håndholdt sender og en mottaker. Mottakeren er en del av gasskontrollblokkenheten.

- Elektriske tilkoblinger og batterier:
 - Håndholdt sender: 2x 1,5 V AAA-batteri
 - Mottaker: 4x1,5V AA-batteri eller 6 V DC
- **ADVARSEL!** Uten bruk av nettadapter anbefales batteribytte i begynnelsen av hver fyringssesong. Gamle eller døde batterier bør fjernes umiddelbart. Hvis batteriene blir liggende i enheten, kan de overopphetes, lekke og/eller eksplodere. IKKE utsett batterier (inkludert under lagring) for direkte sollys, sterk varme, ild, fuktighet eller kraftige støt. Hvert av disse forholdene kan føre til at batteriene overopphetes, lekker og/eller eksploderer. Batterier må holdes innenfor de anbefalte temperaturgrensene. Omgivelsestemperatur for batteri: 32 °F til 131 °F [0 °C til 55 °C].
- De håndholdte senderbatteriene har en levetid på ca. ett år. Vi anbefaler at du bruker alkaliske batterier. Oppladbare batterier er ikke tillatt.
- Slik bytter du batterier:
 - Åpne dekslet på baksiden av fjernkontrollen.
 - Ta batteriene ut av batterirommet.
 - Plasser to nye 1,5 V-batterier (LR03- eller AAA-type) som angitt i batterirommet.
 - Lukk dekslet

4.4.1. Slå ilden på og av

Før bruk må du forsikre deg om at MANUELL-knappen på GV60-ventilen er i posisjon **PÅ**, vridd helt mot klokken.

ADVARSEL! Når pilotlyset tennes, dreier motoren automatisk til maksimal flammehøyde. Hvis pilotflammen slukker av en eller annen grunn, vent i 5 minutter før du prøver å tenne den igjen. Hvis piloten ikke lyser etter flere forsøk, vrir du hovedventilknappen til **AV**.



1. Åpne ventilen til gassylindren (eller gassforsyningsventilen i gassrøret).
2. Trykk og hold inne knappen  til to korte pip bekrefter at startsekvensen har begynt. Slipp deretter knappen.
3. Hovedgassen tilføres når pilottenningen er bekreftet.
4. Trykk og hold inne knappen  for å slå **AV** ilden.

- Dette kan ta noen sekunder å tenne pilotflammen, spesielt når du har byttet ut og installert en ny LPG-gassflaske.

- Hvis pilotlyset ikke tennes etter 3 tenningsforsøk, lukk gasskranen og kontakt montøren.
- Når pilotlyset brenner, må hovedbrenneren tennes innen 10 sekunder automatisk. Hvis dette ikke skjer, lukk umiddelbart gasskranen og kontakt montøren for å gi beskjed.
- Hvis hovedbrenneren antennes med en poppelyd, stenger du umiddelbart gasskranen og kontakter montøren.
- Hvis apparatet ikke skal brukes på en stund, må du lukke gasstilførselsventilen i gassrøret (eller ventilen til gassflasken).

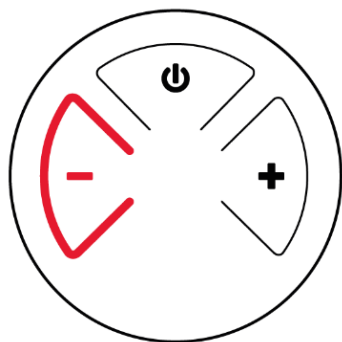
ADVARSEL! Hvis pilotflammen slukker av en eller annen grunn, vent i 5 minutter før du prøver å tenne den igjen.

ADVARSEL!!!

- Under forhold med økt luftfuktighet (regn, bris, tåke, dugg, etc.), kan det være noen midlertidige problemer med å slå på ildstedet. Dette er et normalt fenomen forbundet med at tenningsselementet blir fuktig.
- Før du slår på, vent til tenningsselementet har tørket helt.
- Du kan fremskynde denne prosessen ved å blåse pilotflammen med trykkluft for å fjerne den akkumulerte fuktigheten. Den riktige tente pilotflammen består av 3 mindre deler.

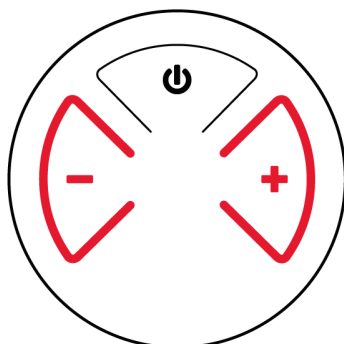


4.4.2. Standby-modus (pilotflamme)



Trykk og hold inne "-"-knappen for å stille inn apparatet til pilotflamme. Pilotflammen brenner fortsatt (standby-posisjon).

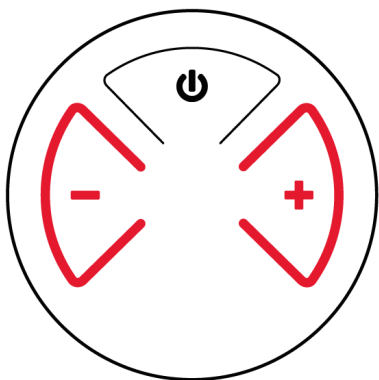
4.4.3. Justering av flammehøyde



Etter tenning setter brenneren automatisk flammene til maksimal høyde.

- For å redusere flammehøyden eller sette apparatet til pilotflamme, trykk og hold inne "-"-knappen.
- For å øke flammehøyden, trykk og hold inne "+"-knappen.

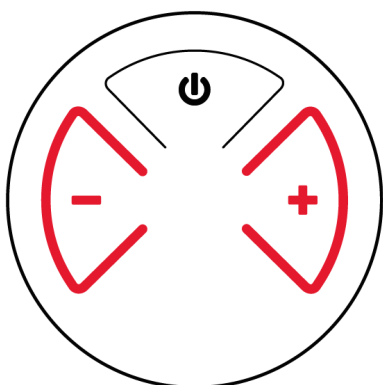
4.4.4. Flammehøyde direkte til minimumsposisjon



Ved å trykke to ganger på knappen "-" reduseres flammene automatisk til LAV posisjon

MERK: Flammen går først til høy ild før den går til lav ild.

4.4.5. Flammehøyde direkte til maksimal posisjon



Ved å trykke på "+"-knappen to ganger øker flammene automatisk til HØY posisjon

Trykk og hold inne "+"-knappen for å øke flammenivået og for å slå på brenneren fra standby-posisjon.

MERK: Hvis du slår på brenneren ved å trykke på knappen, må den antennes innen 10 sekunder. Hvis dette ikke skjer, lukk umiddelbart gasskranen og kontakt montøren for å gi beskjed.

4.5. Automatisk nedjustering til pilot

3 timer uten kommunikasjon

Ventilen vil slå til pilotflamme hvis det ikke er kommunikasjon mellom håndsett og mottaker i en 3-timers periode. Brannen vil fortsette å fungere normalt når kommunikasjonen er gjenopprettet.

Overoppheting av mottaker

- Drevet av strømadapter: Ventilen justeres til pilotflamme hvis mottakertemperaturen er høyere enn 176 °F (80 °C). Hvis det er installert batterier i mottakeren i denne konfigurasjonen, må temperaturen ikke overstige 60 °C.
- Drives av batterier og/eller kobles til V-modulen: Ventilen går til pilotposisjon hvis temperaturen i mottakeren er høyere enn 140 °F (60 °C).

MERK: Når mottakertemperaturen er under 140 °F (60 °C), kan hovedbrenneren slås PÅ manuelt.

4.6. Automatisk avstenging

Nedtellingstidtaker

Ved slutten av nedtellingsperioden slås ilden av. Nedtellingstidtakeren fungerer bare i manuell, termostatisk og øko-modus. Maksimal nedtellingstid er 9 timer og 50 minutter.

Lavt batterinivå i mottaker

Med lavt batteriforbruk i mottakeren slår systemet av ilden helt. Dette vil ikke skje hvis strømforsyningen avbrytes.

Pilot på forespørsel

- Denne grønne funksjonen eliminerer gassforbruket når apparatet er inaktivt. Når apparatet er inaktivt over lengre tid, slukker systemet piloten automatisk. Denne funksjonen hjelper forbrukeren med å realisere kostnadsfordeler ved automatisk å eliminere energiforbruket i måneder uten oppvarming og med begrenset bruk.
- Det programmerte tidsrommet med inaktivitet for å aktivere systemet spesifiseres av apparatprodusenten og kan ikke endres i feltet.

4.7. Berøringspanel



Fig. 12 – Berøringspanel

Slik slår du PÅ apparatet

- Trykk på **ON-OFF**-knappen til to korte pip bekrefter at startsekvensen har begynt, og slipp deretter knappen.
- Når pilottenningen er bekreftet, er det hovedgasstilførsel.

Standby-modus (pilotflamme)

- Trykk og hold inne knappen  **DOWN** (liten flamme) for å sette apparatet på pilotflammen.

Slik slår du AV apparatet

- Trykk på **ON-OFF**-knappen.

Justering av flammehøyde

- Trykk og hold inne knappen  **UP** (stor flamme) for å øke flammehøyden.
- Trykk og hold inne knappen  **DOWN** (liten flamme) for å redusere flammehøyden eller for å sette apparatet på pilotflammen.

5. TESTING

ADVARSEL!!! SLÅ ALDRI PÅ ENHETEN HVIS DU KAN KJENNE DEN KARAKTERISTISKE LUKTEN AV GASS.

Hvis du kjenner gasslukt under drift, må du slå av enheten umiddelbart og kutte gasstilførselen fra gassflasken ved å stenge ventilen.

5.1. Kontrollere for gasslekkasjer.

- Sjekk om alle tilkoblinger er lufttette.
- Det gjør du ved å påføre såpevann på alle tilkoblinger (eller vann med et annet skummende stoff) eller med en profesjonell spray for lekkasjedeteksjon.
- Hvis luftbobler er til stede, betyr det at forbindelsen har en lekkasje.
- Fjern lekkasjene i de identifiserte områdene.
- Se etter lekkasjer igjen.
- Tørk av de inspiserte tilkoblingene etter inspeksjonen.
- Enheten kan bare brukes igjen etter at alle lekkasjer er fjernet.
- **Hvis problemet oppstår igjen, må du kontakte forhandleren.**

5.2. Kontrollere flammens utseende.

- Brenn Galio Corten/Black Automatic på maks flammehøyde og sjekk flammens utseende.
- Flammen skal være lineær og jevnt plassert på hele lengden av hovedbrenneren.
- Hvis synlige hull er til stede eller det er betydelige forskjeller i flammehøyde, slå ildstedet av, og etter at enheten er avkjølt, juster plasseringen av dekorative steiner på en slik måte at de blir jevnt plassert på hele overflaten av hovedbrenneren.

ADVARSEL!!! Husk å ikke dekke til dekselet, som huser tenningen og pilotflammen, med steiner.

- Slå på ildstedet og sjekk flammens utseende igjen.

6. VEDLIKEHOLD

Vi anbefaler at du rengjør pilotflammen og hovedbrennerenheten før enheten startes igjen etter at den er tatt ut av lagring i vinterperioden.

6.1. Testing og rengjøring

Vennligst sjekk og rengjør om nødvendig:

- Hovedbrenneren - fjern om nødvendig ødelagte deler av steiner og eksisterende støv.
- Pilotbrenner og termokobling (fjern om nødvendig eksisterende sediment). Ved synlige skader kontakter du forhandleren.
- Tenner - avstanden mellom tenner og pilotflamme skal ikke være større enn 5 mm.
- Glasskjermer – sjekk for smussflekker eller mulige riper eller sprekker. Hvis det er sprekker, bytt ut glasskjermer med en ny. For å gjennomføre dette, kontakt forhandleren.
- Gasskobling og trykkregulator (hvis utløpsdatoen er ugyldig, erstatt dette tilleggsutstyret med nytt).
- Hvis du har fått problemer med regulatoren, gasskobling, brenneren eller reguleringsventilene, må du ikke prøve å fikse disse delene. Kontakt en selger, autorisert service eller en importør for å skaffe reservedeler. For å sikre at enheten fungerer effektivt, bruk bare originale reservedeler.

6.2. Rengjøring av glass

De fleste eksisterende typer flekker kan tørkes med en tørr klut. Ved større flekker kan du bruke væsker som normalt brukes på keramiske fliser eller vinduer. Tørk alltid glasskjermen for å unngå fuktige flekker som kan lage permanente merker i glasset.

ADVARSEL!!! Unngå å etterlate fingeravtrykk på glasset. De vil skape permanente merker i glasset, og du vil ikke kunne vaske dem vekk.

7. FEILSØKING

Advarsel! Montering, vedlikehold og service må utføres av en kvalifisert fagperson med passende kvalifikasjoner, et passende selskap eller gassleverandøren.

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	KORRIGERENDE TILTAK
LUKT AV GASS	STENG VENTILEN PÅ GASSFLASKEN UMIDDELBART. IKKE BRUK ENHETEN FØR LEKKASJER ER FJERNET.	
Lekkasje oppdaget ved sylinder, regulator eller annen tilkobling.	1. En løs regulatorkobling. 2. Lekkasje i gassforbindelsen, i regulatoren eller på gassknappene.	1. Stram og test den. 2. Rapporter dette problemet til service.
Brenneren antennes ikke	1. Flasken er tom. 2. Tennerkoblingen er ikke tilkoblet. 3. Ingen tenningsgnist. 4. Tennerelektroden er plassert feil overfor tenneren. 5. Gassdyser er blokkert. 6. Gasskoblingen er vridd. 7. Trykkgulatorkoblingen er løs.	1. Bytt gassflaske. 2. Koble tenningskoblingen. 3. Bytt tenner. 4. Juster elektroden og fjern eventuelle omkringliggende rusk fra området. 5. Demonter brenneren, rengjør dysen. 6. Rett opp koblingen. Hold koblingen unna huset. 7. Stram koblingen. Se etter lekkasjer.
Tenner fungerer ikke	1. Tenningsstråd ikke tilkoblet. 2. Elektrode feiljustert på pilotbrenneren. 3. Feil på tenneren	1. Forsikre deg om at pilotelektrodestråd er tilkoblet. 2. Juster elektroden og fjern eventuelle omkringliggende rusk fra området. 3. Bytt tenner
Lav effektivitet, sprakelyder	1. Flasken er tom. 2. Dysene til brenneren er blokkert.	1. Bytt gassflaske. 2. Demonter brenneren, rengjør dysen.
Dunkende lyder laget av regulatoren.	Sylinderventilen har åpnet seg raskt.	Løsne flaskeventilen sakte.
En levende/lys oransje og røykfylt flamme fra brenneren.	Hull blokkert i apparatet som produserer gass- og luftblandingen.	Demonter brenneren og rengjør/åpne apparatets hull.

8. SERVICE

Hvis du får problemer med ildstedet, vennligst kontakt vår serviceavdeling med svar på spørsmålene nedenfor.

- Vennligst oppgi serienummeret til ildstedet og fakturanummer for å bekrefte garantiperioden
- Vennligst gi bilde/videomateriale som viser frem det eksisterende problemet
- Er du i stand til å høre/se en gnist som tikker, ansvarlig for tenning av pilotflammen
- Er du sikker på at det ikke er luft igjen i gassforbindelsen, og at gassflasken er full og åpnet
- Hvilken type gass bruker du til ildstedet
- Har du prøvd å bytte batterier i ildstedet (4xAA) og i fjernkontrollen (2 AAA)
- Hvis ildstedet er nylig installert eller ikke har blitt brukt i en lengre periode, kan den første utbrenningen (også etter utskifting av gassflasken) ta opptil 10 forsøk



Fig. 13 - Serienummerets plassering

9. GARANTI

Planika Sp. z o.o. gir kunden kvalitetsgaranti for problemfri bruk av varene som er spesifisert på salgsdokumentet. Garantien bestemmes for en gitt periode fra kjøpsdatoen (basert på garantikortet sammen med kjøpskvitteringen). Garantiperioden starter i det øyeblikket det opprinnelige produktet blir kjøpt av den første sluttbrukeren. Produktet kan bestå av flere separate deler, og forskjellige deler kan være dekket av forskjellige garantiperioder. Produsenten gir garanti for problemfri bruk i 2 år fra kjøpsdatoen. Ildstedets forsegling dekkes av garantien i en periode på 1 år fra kjøpsdato for enheten. Garantien dekker ikke: dekorative elementer og glass. Bruk av ildstedets innsats og driftsforhold må være i samsvar med brukerhåndboken. Grunnlaget for den gratis reparasjonen som dekkes av garantien er et garantikort. Garantikortet utløper uten dato, stempel, signaturer, samt endringer gjort av uautoriserte personer. Kundens rettigheter under garantien utløper automatisk: etter garantiperioden. Eventuelle skader forårsaket av feil håndtering, lagring, dårlig vedlikehold, bruk som ikke overholder vilkårene i håndboken og andre grunner som ikke skyldes produsentens feil, vil ugyldiggjøre garantien. Ved reklamasjon, kontakt alltid forhandleren. Forhandleren kontakter selskapet Planika om de anser det som nødvendig. Fabrikkgaranti er gyldig i 2 år fra kjøpsdato. Detaljer om garantien er tilgjengelig på <https://www.planikafires.com/warranty-cards/>

10. PRODUSENTENS KONTAKTINFORMASJON

Firmanavn: Planika Sp. z o.o.
Adresse: Bydgoskich przemysłowców 10
Telefon: + 48 52 364 11 60

11. TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Gasskategori		I3B/P(30); I3P(30); I3+(28-30/37)	I3B/P(37); I3P(37);	I3B/P(50); I3P(50);	I2E(20); I2H(20);
Type enhet		A1 Utendørs	A1 Utendørs	A1 Utendørs	A1 Utendørs
Referanse-gass		G30/G31	G30/G31	G30/G31	G20
Netto inntak (Hi)	kW	10,3	11,8	12,9	9,4
Inntakstrykk	mbar	30	37	50	20
Gasstrøm ved 15 °C og 1013 mbar	m³/t	-----	-----	-----	1,0
Gasstrøm ved 15 °C og 1013 mbar	kg/t	0,81	0,93	1,02	-----
Brennertrykk i maks flamme høyde	mbar	22,2	27,3	35,4	11,0
Dysen til hovedbrenneren	mm	2,2	2,2	2,2	2,7
Pilotenhet		G30-ZP2M-L	G30-ZP2M-L	G30-ZP2M-L	G30-ZP2M-L
Gassreguleringsventil		Mertik GV 60	Mertik GV 60	Mertik GV 60	Mertik GV 60
Gasskobling		Ø9 mm	Ø9 mm	Ø9 mm	Ekstern 3/8"

SELGER	
Navn:	Selgers segl og signatur
Adresse:	
Tlf/faks:	
Dato for salg:	
KJØPER	
Navn:	
Adresse:	
Tlf/faks:	
Kjøpsdato:	
Gassildstedet skal installeres av en kvalifisert installatør i samsvar med gjeldende nasjonale byggeforskrifter og i samsvar med retningslinjene i installasjons- og brukerhåndbøkene.	
Jeg erklærer herved at jeg har lest brukerhåndboken og garantibetingelsene.	
Dato og leselig signatur fra kjøperen	
INSTALLATØR	
Navn:	
Adresse:	
Tlf/faks:	
Dato for idriftsettelse:	
Jeg erklærer herved at gassildstedet som er installert av mitt firma, er installert i samsvar med gjeldende byggeforskrifter og i samsvar med retningslinjene i installasjons- og brukerhåndbøkene. Det installerte gassildstedet er klar for sikker drift.	
Montørens segl og signatur	

REGISTER OVER APPARATINSPEKSJONSJONER	